

**D:** Maße der Befestigungslöcher in der Fußplatte.

**GB:** Dimensions of the mounting holes in the foot plate.

**F:** Dimensions des trous de fixation dans l'embase du pied.

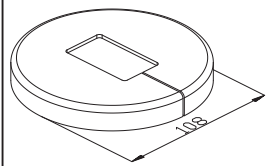
**PL:** Wymiary otworów montażowych w płycie podstawy.

**CZ:** Rozměry upínacích otvorů v patní desce.

7

## Zubehör

Code: 10-8718



**D:** Design-Fußabdeckung (Kunststoff)

Weiß, glänzend, ähnl. RAL 9016  
- auch zur nachträglichen Montage geeignet

**GB:** Design-Foot cover (plastic)  
white, glossy, similar RAL 9016  
- can also be installed retrospectively

**F:** Recouvrement de pied design (plastique)  
blanc, brillant, similaire RAL 9016  
- également approprié pour le montage ultérieur

**PL:** Ozdobna osłona stopy (tworzywo sztuczne)  
biały, błyszczący, podobny RAL 9016  
- nadaje się także do późniejszego montażu.

**CZ:** Designový kryt patky (plast)  
bílý, lesklý, podobný RAL 9016

## VDI 6036 AK 3

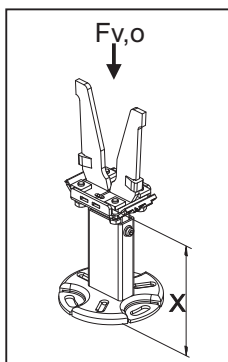
D: Bauhöhe 300 - 600 mm		Bauhöhe 700 - 900 mm	
Flachheizkörper Baulänge	Anzahl der Konsolen	Flachheizkörper Baulänge	Anzahl der Konsolen
400 - 1800	2	400 - 1200	2
1900 - 2400	3	1300 - 1800	3
2500 - 3000	4	1900 - 2400	4

GB: Height 300 - 600 mm		Height 700 - 900 mm	
Radiator Installed length	Number of brackets	Radiator Installed length	Number of brackets
400 - 1800	2	400 - 1200	2
1900 - 2400	3	1300 - 1800	3
2500 - 3000	4	1900 - 2400	4

F: Hauteur 300 - 600 mm		Hauteur 700 - 900 mm	
Radiateur plat Longueur	Nombre de consoles	Radiateur plat Longueur	Nombre de consoles
400 - 1800	2	400 - 1200	2
1900 - 2400	3	1300 - 1800	3
2500 - 3000	4	1900 - 2400	4

PL: Wysokość 300 - 600 mm		Wysokość 700 - 900 mm	
Grzejnik płaski długość	Ilość konsoli	Grzejnik płaski długość	Ilość konsoli
400 - 1800	2	400 - 1200	2
1900 - 2400	3	1300 - 1800	3
2500 - 3000	4	1900 - 2400	4

CZ: konstr. výška 300 - 600 mm		konstr. výška 700 - 900 mm	
ploché otopné těleso délka	počet konsolen	ploché otopné těleso délka	počet konsolen
400 - 1800	2	400 - 1200	2
1900 - 2400	3	1300 - 1800	3
2500 - 3000	4	1900 - 2400	4



**D:** Max. Tragfähigkeit je Standkonsole

**Fv,o = 3400 N**  
(VDI 6036, 7.2)

**GB:** Max. load-bearing capacity per stand bracket

**Fv,o = 3400 N**  
(VDI 6036, 7.2)

**F:** Max. portance par console vertikal

**Fv,o = 3400 N**  
(VDI 6036, 7.2)

**PL:** Max. dopuszczalne obciążenie jednej konsoli

**Fv,o = 3400 N**  
(VDI 6036, 7.2)

**CZ:** Max. nosnost jedné konzole

**Fv,o = 3400 N**  
(VDI 6036, 7.2)

VDI 6036 AK 3, X = max. 140 mm

**D:** "Bei der Montage von Heizkörpern ist zu beachten, dass die Befestigung von Heizkörpern so dimensioniert wird, dass sie für die bestimmungsgemäße Verwendung und vorhersehbarer Fehlanwendung geeignet ist. Hierbei sind insbesondere die Verbindung mit dem Baukörper sowie dessen Beschaffenheit, die Eignung des Montagezubehörs und die möglichen Belastungen nach erfolgter Montage zu prüfen."

**GB:** "For the correct installation of radiators it is essential that the fixing of the radiator is carried out in such a way that it is suitable for intended use AND predictable misuse. A number of elements need to be taken into consideration including the fixing method used to secure the radiator to the wall, the type and condition of the wall itself, and any additional potential forces or weights, prior to finalising installation."

**F:** "Pour une parfaite installation des radiateurs, il est primordial que la fixation du radiateur soit effectuée de manière appropriée pour l'utilisation prévue ET toute mauvaise utilisation prévisible. Un certain nombre d'éléments doivent être pris en considération avant de réaliser l'installation comme le type et la qualité de la fixation entre le radiateur et le mur, le type et l'état du mur lui-même ainsi que les charges possibles après le montage."

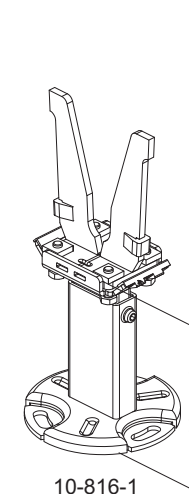
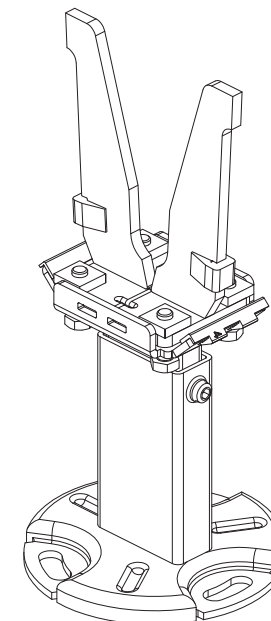
**PL:** "W celu zapewnienia prawidłowej instalacji grzejników ważne jest wykonanie mocowania grzejnika w sposób, który jest zgodny z przeznaczeniem grzejnika i w sposób zapobiegający jego nieprawidłowemu użytkowaniu. Przed końcową instalacją należy wziąć pod uwagę między innymi metodę mocowania grzejnika do ściany, rodzaj i stan ściany do której będzie mocowany grzejnik oraz wszystkie potencjalne siły i obciążenia."

**CZ:** "Při montáži topných těles pamatujte, že upevnění topných těles musí být navrženo tak, aby bylo vhodné k použití v souladu s účelem a s ohledem na předvídatelné nesprávné použití. Přitom je především nutné zkontrolovat spojení se stavební konstrukcí a její kvalitu, vhodnost montážního příslušenství a možná zatížení po montáži."

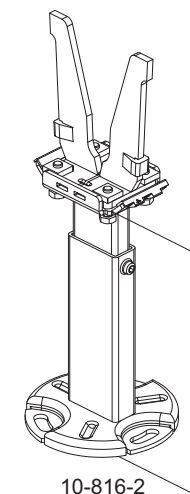
## Montageanleitung Assembly instructions Notice de montage Instrukcja montażu Návod k montáži



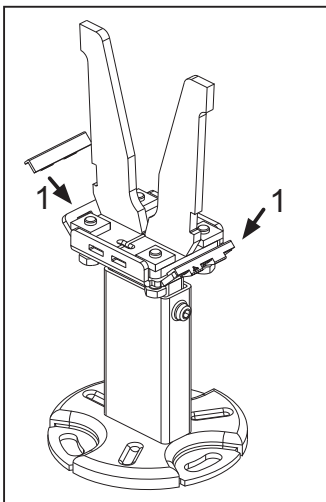
### Standkonsole MSK



10-816-1



10-816-2



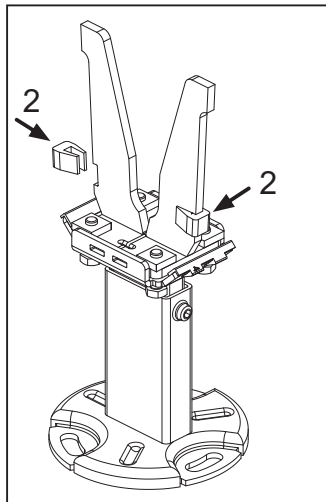
**1**  
**D:** Schallschutzelemente (1) aufstecken. Abhängig von Maß M.

**GB:** Attach the sound insulation elements (1). Depending on the dimension M.

**F:** Placer les éléments d'isolation acoustique (1). Selon la dimension M.

**PL:** Nałóż elementy izolacji akustycznej (1). Zależnie od wymiaru M.

**CZ:** Nastrčte prvky k ochraně proti hluku (1). V závislosti na rozměru M.



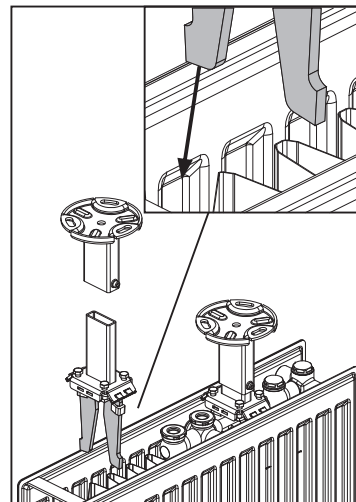
**2**  
**D:** Bei Bedarf die Montagehilfe (2), zur seitlichen Stabilisierung, aufstecken.

**GB:** If necessary, attach the assembly aid (2) for lateral stabilization.

**F:** Si besoin, placer l'aide au montage permettant de garantir une bonne stabilisation latérale.

**PL:** Jeśli konieczne będzie zapewnienie bocznej stabilności, skorzystaj z elementów ułatwiających montaż (2).

**CZ:** V případě potřeby nastrčte montážní pomůcku (2) pro boční stabilizaci.



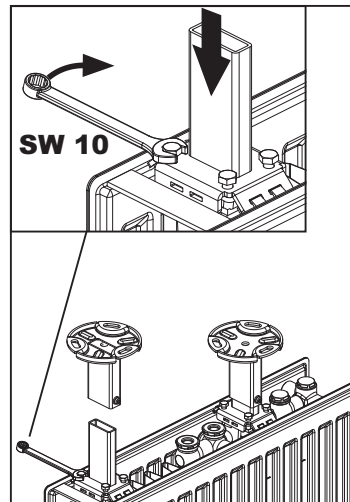
**3**  
**D:** Setzen Sie die Konsolenoberteile, wie dargestellt in den Heizkörper ein.

**GB:** Insert the upper bracket parts into the radiator as shown.

**F:** Insérer les parties supérieures des consoles dans le radiateur, tel qu'indiqué sur le schéma

**PL:** Włóż górne części konsoli do grzejnika, tak jak to pokazano na rysunku.

**CZ:** Vsaďte horní díly konzoly do radiátoru, jak je uvedeno na obrázku.



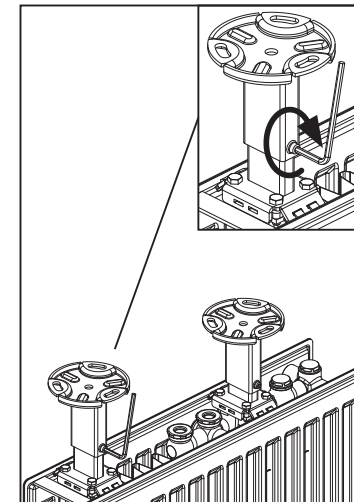
**4**  
**D:** Konsole andrücken und die vier Schrauben, **gleichmäßig wechelseitig**, festziehen (6 Nm).

**GB:** Press on the bracket and tighten the four screws **evenly and alternately** (6 Nm).

**F:** Appuyer sur la console et serrer fermement les quatre vis **en respectant le même couple de serrage** (6 Nm).

**PL:** Docisnij konsolę a cztery śruby **równomiernie** dokręć najpierw z jednej, a potem z drugiej strony (6 Nm).

**CZ:** Konzolu přitlačte a čtyři šrouby **rovnoměrně a střídavě** dotáhněte.



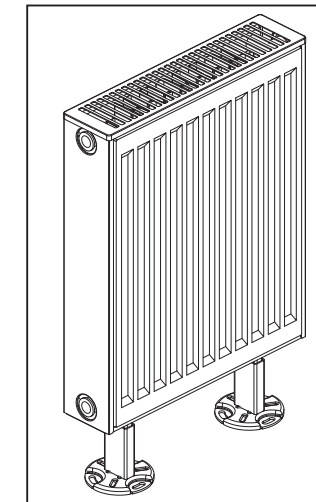
**5**  
**D:** Konsolenfuß in Oberenteil einführen, den gewünschten Bodenabstand einstellen und Schraube festziehen (9 Nm).

**GB:** Insert the bracket foot into the upper part, set the desired floor distance and tighten the screw (9 Nm).

**F:** Introduire le pied de la console dans la partie supérieure, régler la hauteur souhaitée par rapport au sol et serrer fermement la vis (9 Nm).

**PL:** Wprowadź stopę konsoli do górnej części, ustaw odpowiedni prześwit nad podłogą i dokręć śrubę (9 Nm).

**CZ:** Vsuňte nohu konzoly do horního dílu, nastavte požadovanou vzdálenost od podlahy a utáhněte šroub (9 Nm).



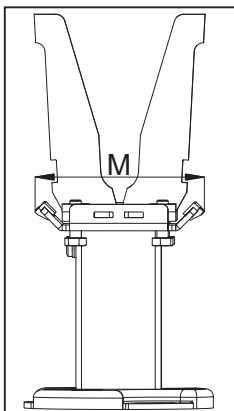
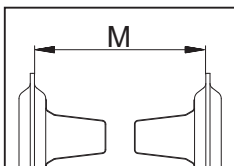
**6**  
**D:** Heizkörper aufstellen und Bohrlöcher anzeichnen, Dübel einstecken und Konsolen mit dem Heizkörper auf dem Boden befestigen.

**GB:** Put up the radiator and mark the drill holes, insert the dowels and mount the brackets with the radiator on the floor.

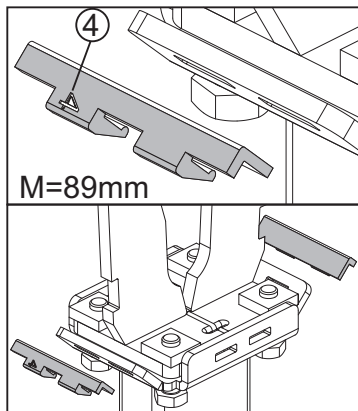
**F:** Installer le radiateur et tracer les trous. Introduire les chevilles et fixer les consoles avec le radiateur sur le sol.

**PL:** Nałóż grzejnik i oznacz otwory do nawiercenia. Wstaw kołki i zamocuj konsole wraz z grzejnikiem na podłodze.

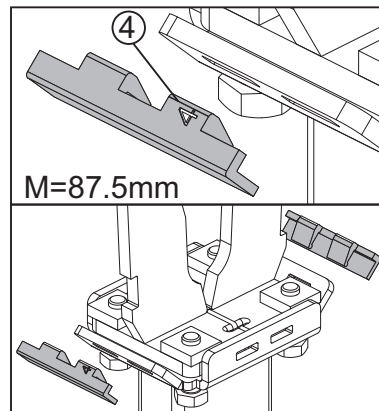
**CZ:** Postavte radiátor a vyznačte otvory k vyvrtání, vložte hmoždinky a konzoly s radiátorem připevňte k podlaze.



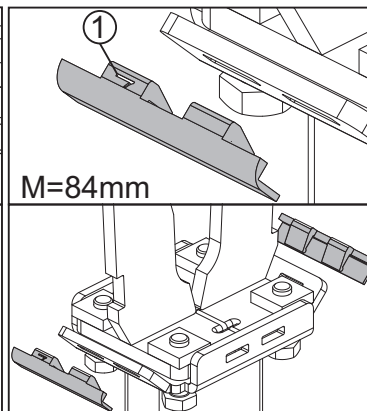
1.1



1.2



1.3



1.4